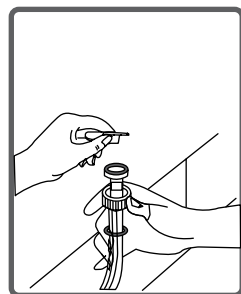
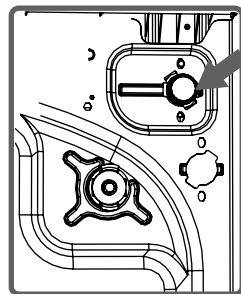



Фильтры, препятствующие попаданию посторонних частиц из воды в стиральную машину, установлены как со стороны водопроводного крана, так и на концах водяных клапанов у отверстий для подсоединения водяных шлангов стиральной машины.

Если машина не может получить достаточное количество воды несмотря на то, что водопроводный кран открыт, следует очистить эти фильтры. (Рекомендуется прочищать фильтр насоса каждые 2 месяца.)

- Отсоедините впускные шланги от машины.
- Снимите фильтры с водяных вводов с помощью плоскогубцев, а затем очистите их с помощью щетки в воде.
- Разберите фильтры со стороны водопроводного крана (на входе в шланги подачи воды) вручную и прочистите их.
- Очищенные фильтры можно установить на место в порядке, обратном снятию.



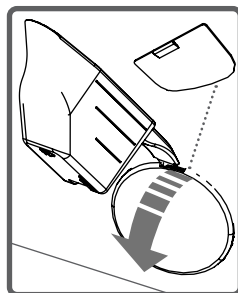
ВНИМАНИЕ!

Фильтры на клапанах подачи воды могут быть забиты из-за загрязненного водопроводного крана или отсутствия необходимого обслуживания, либо фильтры могут быть сломаны, что позволит воде постоянно поступать в машину. 

Прорывы, которые могут возникнуть по этим причинам, не подпадают под действие гарантийных обязательств.

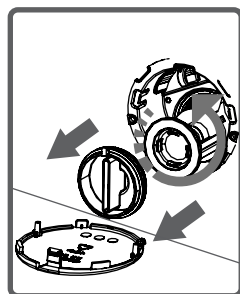
В машине установлена система фильтрации, которая не допускает попадания ворса, оставшегося от белья, и мелких материалов в насос во время слива после завершения стирки, что обеспечивает длительный срок службы насоса. Рекомендуется прочищать фильтр насоса каждые 2 месяца. Для очистки фильтра:

- Чтобы открыть крышку фильтра, можно использовать лопаточку для порошкообразного моющего средства (*) или пластину уровня жидкого моющего средства, поставляемую с машиной.



- Вставьте кончик пластиковой детали в зазор между крышкой насоса и надавите его назад. Это приведет к открытию крышки.

- Перед открытием крышки фильтра подставьте сосуд перед крышкой фильтра для предотвращения протечки на пол воды, оставшейся в машине.

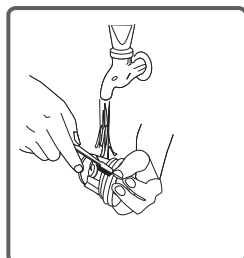


- Ослабьте крышку фильтра, повернув ее против часовой стрелки, затем слейте воду.

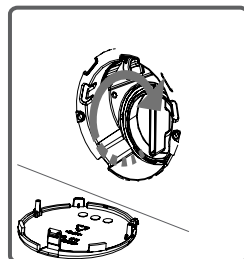
Примечание. Емкость для воды может потребоваться опорожнять несколько раз, в зависимости от объема воды в машине.

(*) Технические характеристики могут отличаться в зависимости от модели приобретенной машины.

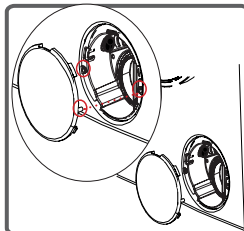
- Прочистите фильтр от посторонних частиц с помощью щетки.



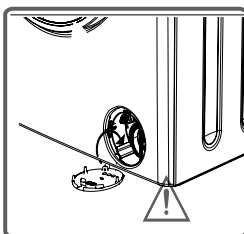
- После очистки фильтра установите крышку фильтра и затяните ее, вращая по часовой стрелке.



- При закрытии крышки насоса убедитесь, что детали на внутренней стороне крышки соответствуют отверстиям на стороне передней панели.



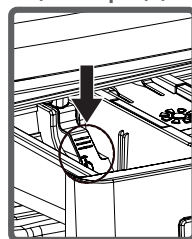
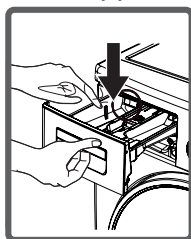
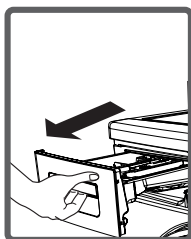
- Установка крышки насоса на места может быть выполнена в порядке, обратном снятию.



ОСТОРОЖНО!
Вода в насосе может быть горячей!
Подождите, пока она остынет.

Моющие средства могут оставлять осадок в отсеке для моющих средств и корпусе отсека с течением времени. Чтобы очистить образовавшийся осадок, периодически выполняйте разборку отсека для моющих средств. Рекомендуется прочищать фильтр насоса каждые 2 месяца. Для отсоединения отсека для моющих средств:

- Вытяните отсек для моющих средств до конца
- Продолжайте вытаскивать, надавливая на секцию, показанную ниже, в отсеке для моющих средств, вытягивайте и снимите отсек для моющих средств.



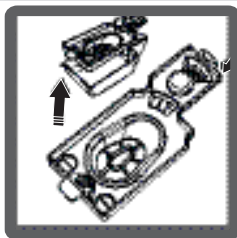
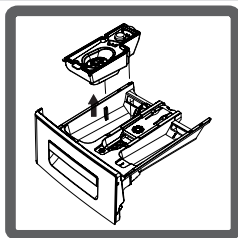
- Промойте с использованием щетки.
- Соберите осадки в корпусе отсека для моющих средств, не допуская их падения внутрь стиральной машины.
- Соберите отсек для моющих средств, предварительно вытерев его полотенцем или сухой тканью.
- Запрещается мыть отсек для моющих средств в посудомоечной машине.



Лотки для жидких моющих средств (*)

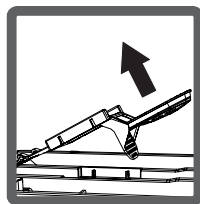
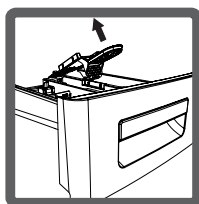
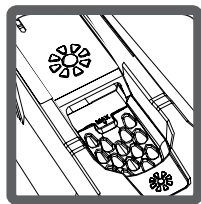
Вытащите лоток с уровнем для жидких моющих средств для очистки и обслуживания, как показано на рисунке, и хорошо очистите его от остатков моющих средств. Установите лоток обратно на свое место. Убедитесь, что внутри не осталось остатков.

(*) Технические характеристики могут отличаться в зависимости от модели приобретенной машины.



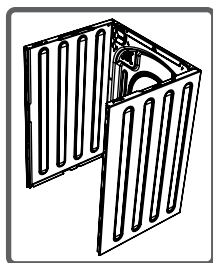
Отделение для кондиционера

Вытяните отсек для моющих средств. Откройте и вытяните крышку отделения для кондиционера, тщательно очистите его от остатков кондиционера. Установите чистую крышку отделения для кондиционера на место. Проверьте правильность установки.



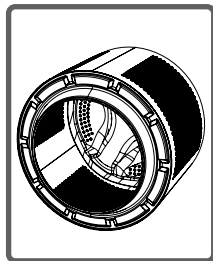
Корпус

Выполните очистку внешнего корпуса стиральной машины теплой водой с невоспламеняемым чистящим средством, которое не будет царапать корпус стиральной машины. После промывки небольшим количеством воды вытрите насухо мягкой и сухой тканью.



Барaban

Не оставляйте металлические предметы, такие как иголки, скрепки для бумаг, монеты и т.п., в стиральной машине. Эти предметы вызовут образование пятен ржавчины в барабане. Чтобы счистить такие пятна ржавчины, используйте не содержащее хлора чистящее средство. При этом следуйте рекомендациям производителя данного чистящего средства. Запрещается использовать проволочную щетку или аналогичные твердые предметы для очистки пятен ржавчины.



Все операции по ремонту, необходимые для стиральной машины, должны выполняться представителями авторизованной сервисной службы. Если требуется ремонт стиральной машины или устранить неисправность самостоятельно на основе приведенной здесь информации не удастся, выполните следующие действия:

- Отсоедините стиральную машину от электрической сети.
- Закройте водопроводный кран.

НЕПОЛАДКА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК
Стиральная машина не запускается.	Штепсельная вилка не включена в розетку.	Подсоедините к электросети.
	Перегорание предохранителя...	Замените предохранители.
	Отключение электричества.	Проверьте электропитание в сети.
	Кнопка пуска/паузы не нажата.	Нажмите кнопку пуска/паузы.
	Программа переведена в положение «стоп».	Переключите ручку программ в желаемое положение.
	Дверка стиральной машины не закрыта полностью...	Закройте дверку стиральной машины.
Стиральная машина не заливает воду.	Кран подачи воды перекрыт.	Откройте водопроводный кран.
	Может быть согнут шланг подачи воды.	Проверьте шланг подачи воды, разогните его.
	Шланга впуска воды засорен.	Прочистите фильтры шланга впуска воды. (*)
	Засорен фильтр на входном клапане.	Прочистите фильтры входных клапанов. (*)
	Дверка стиральной машины не закрыта полностью...	Закройте дверку стиральной машины.

(*) См. главу, посвященную обслуживанию и очистке стиральной машины.

НЕПОЛАДКА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК
<p>Стиральная машина не сливает воду.</p>	<p>Сливной шланг забит или перегнут.</p>	<p>Проверьте сливной шланг на предмет чистоты и отсутствие перегибов.</p>
	<p>Засорен фильтр насоса.</p>	<p>Очистите фильтр насоса. (*)</p>
	<p>Белье уложено в машину неравномерно</p>	<p>Уложите белье в машине равномерно.</p>
<p>Вибрация стиральной машины.</p>	<p>Ножки стиральной машины не отрегулированы.</p>	<p>Отрегулируйте ножки стиральной машины. (**)</p>
	<p>Предохранительные упоры, установленные для транспортировки, не отсоединены.</p>	<p>Отсоедините предохранительные упоры от стиральной машины. (**)</p>
	<p>Малое количество белья.</p>	<p>Это не будет препятствовать работе стиральной машины.</p>
	<p>Машина перегружена бельем или белье уложено неравномерно.</p>	<p>Не допускайте нахождения машины на твердых поверхностях.</p>
	<p>Стиральная машина стоит на твердой поверхности.</p>	<p>Избегайте установки машины на жесткие поверхности. При установке машины необходимо оставить 2 см между машиной и стенами или жесткими поверхностями.</p>

(*) См. главу, посвященную обслуживанию и очистке стиральной машины.

(**) См. главу, посвященную установке стиральной машины.

НЕПОЛАДКА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК
<p>В отсеке для моющего средства образуется избыточное количество пены.</p>	<p>Используется избыточное количество моющего средства.</p>	<p>Нажмите кнопку пуска/паузы. Для устранения образования пены смешайте ложку смягчителя с половиной литра воды и залейте смесь в отсек для моющего средства. Через 5-10 минут нажмите кнопку пуска/паузы снова. При следующей стирке скорректируйте дозу моющего средства соответствующим образом.</p>
	<p>Использовано неподходящее моющее средство.</p>	<p>Используйте моющие средства, предназначенные для применения в автоматических стиральных машинах.</p>
<p>Неудовлетворительный результат стирки.</p>	<p>Степень загрязненности белья не соответствует выбранной программе стирки.</p>	<p>Выберите программу, соответствующую степени загрязненности белья. (См. таблицу программ.)</p>
	<p>Количество используемого моющего средства недостаточное.</p>	<p>Скорректируйте количество моющего средства с учетом объема и степени загрязненности белья.</p>
	<p>В машину уложено белья сверх ограничения на максимальную загрузку.</p>	<p>Загружайте стиральную машину бельем, объем которого не превышает максимальную загрузку.</p>

НЕПОЛАДКА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК
Неудовлетворительный результат стирки.	Жесткая вода. (Загрязненная, известковая вода и т.п.)	Скорректируйте количество моющего средства с учетом указаний производителя моющего средства.
	Белье распределено в стиральной машине неоднородно.	Распределите белье по стиральной машине надлежащим образом и однородно.
После заполнения машины водой вода сливается.	Конец шланга слива воды находится слишком низко для машины.	Установите шланг слива воды на соответствующую высоту. (**)
Во время стирки не видно воды в барабане.	Не является неполадкой. Вода не видна из-за барабана.	—————
На белье остаются остатки моющего средства.	Нерастворенные частицы некоторых моющих средств могут застревать в белье и выглядеть как белые пятна.	Выполните дополнительное полоскание настроив стиральную машину на программу «Полоскание» или очистите пятно с помощью щетки после сушки белья.
Серые пятна на белье.	Причиной возникновения таких пятен может быть масло, крем или мази.	При следующей стирке заложите максимальную дозу моющего средства, рекомендуемую производителем этого моющего средства.

(**) См. главу, посвященную установке стиральной машины.

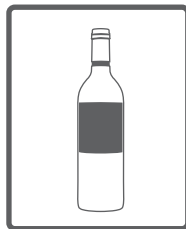
НЕПОЛАДКА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК
<p>Отжим не выполняется или выполняется с запаздыванием.</p>	<p>Не является неполадкой. Срабатывает система управления несбалансированной нагрузкой.</p>	<p>Система управления несбалансированной нагрузкой пытается распределить белье однородно. Отжим начнется только после распределения белья. В следующий раз загружайте белье в стиральную машину так, чтобы оно было уравновешено.</p>

Стиральная машина оснащена системами, которые могут как предпринимать некоторые защитные действия, так и информировать пользователя в случае каких-либо нарушений в работе посредством постоянно выполняемой самопроверки во время стирки.

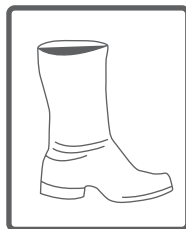
КОД НЕИСПРАВНОСТИ	ВОЗМОЖНАЯ НЕПОЛАДКА	НЕОБХОДИМОЕ ДЕЙСТВИЕ
<p>E01</p> 	<p>Дверка стиральной машины оставлена открытой.</p>	<p>Закройте дверку стиральной машины. Если машина продолжает отображать неисправность, выключите машину, отсоедините от электросети и немедленно обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр.</p>
<p>E02</p> 	<p>Давление воды или уровень воды внутри машины низкие.</p>	<p>Откройте водопроводный кран. Подача водопроводной воды может быть перекрыта. Если проблема не будет устранена, машина остановится через некоторое время автоматически. Отсоедините стиральную машину от электросети, перекройте водопроводный кран и обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр.</p>
<p>E03</p> 	<p>Неисправен насос или фильтр насоса забит, или неисправна электрическая цепь насоса.</p>	<p>Очистите фильтр насоса. Если проблема не устранилась, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр. (*)</p>
<p>E04</p> 	<p>В машине избыточное количество воды.</p>	<p>Стиральная машина должна сливать воду самостоятельно. После выполнения слива включите машину и отсоедините ее от электропитания. Перекройте водопроводный кран и обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр.</p>

(*) См. главу, посвященную обслуживанию и очистке стиральной машины.

Алкогольные напитки: область пятна необходимо сначала застирать в холодной воде, а затем протереть глицерином и водой и промыть водой, смешанной с уксусом.



Обувной крем: пятно следует осторожно стереть, не повреждая ткань, протереть и промыть с моющим средством. Если удалить пятно не удастся, его следует протереть смесью, полученной путем добавления 1 части спирта (96-градусного) в 2 части воды, а затем промыть теплой водой.



Чай и кофе: натяните область ткани с пятном на отверстие бутылки, залейте пятно настолько горячей водой, насколько может выдержать ткань. Если позволяет ткань, очистить отбеливателем.



Шоколад и какао: после погружения ткани в холодную воду и потерев ее с мылом или моющим средством, промойте при максимальной температуре воды, которую может выдержать ткань. В случае, если масляное пятно остается видимым, очистите медицинским кислородом (3 %).



Произведено в Турции

«Вестель Беяз Ешья Санайи,

Ве Тиджарет А.С.»

Адрес: Организе Санайи Болгеси

45030 Маниса / ТУРЦИЯ

Тел: (+90) 236 226 30 00

Made in Turkey

Vestel Beyaz ESYA San, Ve Tic A.S.

Adress: Organize Sanayi Bolgesi

45030 Manisa / TURKEY

Tel: (+90) 236 226 30 00

Импортер

ООО «Вестел - СНГ»

601655 г. Александров

Владимирская обл.,

ул. Гагарина д.16

Тел: (495) 980 50 43

Дата производства зашифрована в номере, указанном справа на этикетке, расположенной на продукте. Например: 20611675050412, где 12 означает день, 04 – месяц, 05 - год

EAC

52255055